

/ () ()

" :

*

.

// :

// :

*

Abstract

Modern human communities are considered to be diverse due to the ever increasing economic and cultural international connectedness brought about by globalization. As a result of this ethnic and cultural diversity, the talk about a common and a unifying tongue is in real need of revision because linguistic ecologies in spite of their geographical unity has become thanks to the economically motivated human migrations closer to multilingualism than to monolingualism. Consequently, the reflection on didactic approaches is currently focused on the accommodation of individuals multilingualism, and inclined towards the linguistic and teaching approaches that take into consideration cultural specificities that lead to inter lingual enrichment and allow intercultural communicative approach as one of the approaches that have been developed specifically to respond to the educational, cultural and societal needs of multilingual communities. The present study attempts to evaluate the importance and pertinence of the approach to the management of teaching the Arabic tongue to its native and non native speakers, so as to emphasize the humanistic role of this tongue being the tongue of the last monotheistic religion.

/ () ()

:

:

-)

:

-

:

()

()

()

"

(1) George Mounin : Dictionnaire de la linguistique, Quadrige, 4^e édition, 2004, p198.

:

: ()

: ()

- Agnès Van Zanten : Dictionnaire de l'éducation, Quadrige/PUF, France, 1^{er} édition, 2008 , p142-143.

...

()"

:-

"

()"

"

()"

"

()"

:

.

.

.

.

(1) Ibid, p143.

-

: ()

: ()

: ()

:

-

-

-

-

"

()"

)

() (

()

: ()
: ()
: ()

" :

:" -

- -

"

.")"

"

.")"

- -

.")

:"

- 2

:" : / -

.")

:")

:")

- " "

/ () ()

- -

()

-

-

()

()

"

()" "

: : ()

: ()

()

" :

:"

: ()

- -

. :

.
()

.

" : " :

()"

" :

-

()"

-

.

.

.

.

:

-

: : ()

: : ()

: : ()

: : ()

—
()"

" : —

— —
" :

...

()"

...

" :
"

· : ()
: : ()
· : ()

-

.

" :

-

()"

()

.

" :

()"

" :

:

()"

...

"

"

" :

()

: : ()

: ()

: ()

()"

/

()

:

- -

- Diglossie -

:()

-
-
-

" :

()

()"

: ()

" : ()

...

...

: ()

: ()

/ () ()

... [] []
" ()"
.
:
.
:
/ - -
"
" ()"
()"

-
- : - () : : ()
- Jean Dubois : Dictionnaire de linguistique et des science du langage, p66 .
:
- George Mounin : Dictionnaire de la linguistique, p52
: ()
Jean Dubois : Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, p318 et p368.
:
- George Mounin : Dictionnaire de la linguistique, p264.

()

":

()"

()

. apprentissage de la langue " "

()

(2) Katy Webley : La langue maternelle d'abord, Le droit des enfants à apprendre dans leurs propres langues, Institute of Development Studies University of Sussex, UK. id21 insights education 5, Septembre 2006, in www.id21.org

() : ()

acquisition du " apprentissage de la langue langage

()"

- -

"

()"

: - ()
: : : : ()
: : : :
: : :

Muriel Saville-Troike : Introducing second language acquisition, Cambridge university press, 2002. Nathan Gage : Handbook of research on teaching, Rand McNally & Company, Chicago, 1964 p4

: : ()
: : ()

- Jean Pierre Robert : L'Essentiel Français, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, édition Ophrys, Paris, 2008 p11.

:

.()

: -

: -

.()

.()

()

"

" :

.()" "

.()" "

: ()

. ()

. ()

. ()

.()

: -

: -

"

.()"

" :

...

...

.()"

:

-

.. - - ()
.. - - ()
.. : ()

()"

()"

()"

-
- (1) Michael Byram : Sociétés multiculturelles et individus pluriculturels, Division des Politiques linguistiques, Editions du Conseil de l'Europe, Strasbourg, 2009 p4.
 - (2) Rolande Ramasomanana : Langues et interculturalité, in Aménagements linguistique et diversités, Cahiers du Rifal 25, (Réseau International francophone d'aménagement linguistique), France, décembre 2005, p49.
 - (3) Katy Webley : La langue maternelle d'abord, Le droit des enfants à apprendre dans leurs propres langues. id21 insights éducation 5, Septembre 2006, in www.id21.org

/ () ()

: - -

"

:

()"

Plurilinguisme Multilinguisme

()

(1) Oyvind Dahl : La dynamique de la communication interculturelle, in Aménagements linguistique et diversités, Cahiers du Rifal 25, décembre 2005, p37.
(2) Ibid, p11.

" : "

"

()"

:

" :

()"

Didactique du
l'intercompréhension

l'éducation plurilingue et interculturelle⁽³⁾
plurilinguisme⁽⁴⁾

(1) Michael Byram : Sociétés multiculturelles et individus pluriculturels, p4.

(2) Mehmet-Ali Akinci : France multilingue : richesse ou danger ?; Résultats d'une enquête dans les écoles élémentaires de Lyon, in l'étranger, l'accueil, la langue . Ecart d'identité N°102, 2003, p45.

/ () ()

: - -

:

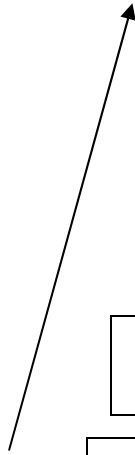
[Redacted]

[Redacted]

[Redacted] -) (

[Redacted]

[Redacted] ()



()

:

: ()

()

-

-

-

-

.

.

.

()